



備註: 1. 請將填妥之應徵表格, 連同學歷/專業資格證書副本, 按照刊登該職位之廣告內容, 交回相關招聘學系/部門。信封面請註明「應徵—機密」及有關職位編號。
 2. 大學將於選聘期間要求應徵者出示有關第 II, III 及 IV 部份所申報之學歷證書及工作經驗證明文件以供核對。
 3. 應徵者所提供之資料將用作招聘或其他與僱傭有關事宜, 並會供大學有關部門、委員會或其他處理招聘事宜之人士查閱。招聘程序完成後, 未獲取錄應徵者之資料, 當無需保留時將全部銷毀。

Notes: 1. The completed application form, together with copies of academic credentials/professional qualifications, should be returned to the recruiting Departments/Units as indicated in the relevant advertisement. Please mark "Application - Confidential" and the relevant reference number on the envelope.
 2. Applicants will be required to produce documentary evidence pertaining to the qualifications and working experience (where appropriate) in Sections II, III & IV for verification.
 3. The information supplied will be used for appointment and other employment-related purposes in the University. It may be accessible to offices, committees or persons who will process appointment matters. Information on all unsuccessful candidates will be destroyed after the recruitment exercise when no longer required.

應徵職位 Post Applied for	學系/部門 Department / Unit
--------------------------	----------------------------

I. 個人資料 Personal Particulars

英文姓名 (姓氏先行) Name in full (English) (Surname first)		中文姓名 Name (Chinese)	
稱謂 # 博士/醫生/先生/女士/小姐 Title # Dr. / Mr. / Mrs. / Ms. / Miss	# 香港身份證/護照號碼 # Hong Kong I.D. Card / Passport No.	出生日期 Date of Birth	出生地點 Place of Birth
聯絡電話 (住所) Contact Phone No. (Home)	(辦公室) (Office)	(手提電話) (Mobile)	(電郵) (e-mail)
通訊地址 Correspondence Address			
住址 (如與上址不同) Residential Address (if different from above)			

II. 學歷及專業訓練 (請順序列出) Education & Professional Training (in chronological order)

由 From 月/年 Month / Year	至 To 月/年 Month / Year	院校/訓練機構 (如非在港, 請註明所在國家) Institution of Learning / Training (Please specify country, if outside Hong Kong)	肄業班級/所獲資格或學歷 (請註明科目及成績) Classes Attended / Qualifications Obtained (please state subjects and grades)	頒發日期 Date of Award

III. 工作經驗 (請順序列出) Working Experience (in chronological order)

由 From 月/年 Month / Year	至 To 月/年 Month / Year	工作機構 Name of Employer	職位 Appointment Held	全職/兼職 (full-time / part-time)	職責簡述 Scope of Duties

請刪去不適用者 Please delete as appropriate.

IV. 專業資格 (請順序列出) Professional Qualifications / Memberships (in chronological order)

專業團體 (全名) Professional Body (Full Name)	所獲專業資格 Qualification/Membership Obtained	獲取途徑 (如考試、推選等) Channel of Award (e.g. exam., election)	頒發日期 Date of Award

V. 其他資料 Other Information

請詳列與此應徵職位有關之其他專長 (如電腦知識、通曉語言等):

Please state any other relevant skills which will support your application (e.g. computer skills, language proficiency, etc.):

--

VI. 發表論文目錄 (請順序列出) Publication List (in chronological order)

--

VII. 諮詢人 Referees

如應徵者現時在職或曾受僱，請填上現職或最近期僱主之資料。除非應徵者特別註明，否則大學將毋須通知應徵者而可直接向下列諮詢人查詢。請先先行知會諮詢人。

Please include your current or recent employer where applicable. Unless otherwise specified, consent is deemed given by the applicant to the University to approach the referees below without prior notification. Please inform your referees that such consent has been given by you.

姓名 Name	職銜、工作機構及地址 Position, Name & Address of Place of Work	#電話/傳真號碼 #Tel. / Fax No.
1.		
2.		

VIII. 其他 Others

應徵者如有親屬現職於香港中文大學，請列明：

If you have relatives currently employed by The Chinese University of Hong Kong, please state:

姓名 _____ 學系/部門 _____ 職位 _____ 與應徵者關係 _____
Name _____ Department/Unit _____ Post _____ Relationship _____

#現職/近職薪酬 港幣 _____ (每月) _____ 期 _____ 增薪日期(如適用者)
#Present / Last Salary HK\$ _____ (Per month) x _____ Months Incremental Date (if applicable)

其他津貼種類 _____ 港幣 _____ 現職離職通知期 _____ 如獲聘任可到任日期
Other Types of Allowance _____ HK\$ _____ Notice Period Required by Present Employer Earliest Date Available if Appointed

從何處得悉本職位空缺? (例: 報章/期刊/網頁名稱)
How did you learn about this vacant position? (e.g. Name of newspaper/journal/web site, etc.)

IX. 聲明 Declaration

本人謹此聲明以上所提供之資料均屬真實，如獲聘任，本人將提供有關身份及資歷文件之正本予大學查核。本人明白倘若本人故意虛報資料或隱瞞重要事實，香港中文大學可取消已發出的口頭或書面聘約，或縱使已獲聘任仍可遭解僱。

I declare that the information given above is correct and complete to the best of my knowledge. I will produce the original copies of all identification and qualification documents as required by the University after acceptance of an offer of appointment from the University. I understand that if I knowingly supply false information or withhold any material information, The Chinese University of Hong Kong shall have the right to rescind any verbal/written offer of appointment and I shall render myself liable to dismissal if I am eventually appointed by the University.

日期 _____
Date _____

簽署 _____
Signature _____

#請刪去不適用者 Please delete as appropriate.